

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastión, 39

Mahón, Martes, 19 de Noviembre de 1907

Año XXXVI. Núm. 10.367

precio de suscripción en toda España: 1<sup>50</sup> pias. al mes

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen

UN LIBRO INTERESANTE

—(¡«—»)—

## Ensayos sobre educación, por J. del Perojo

Entre los problemas que en la actualidad deben preocupar á todo buen patriota, figura uno gravísimo, trascendental; hacer hombres para lo porvenir. No es esta, para nosotros, simplemente cuestión de vida ó muerte, como que de ella depende la futura existencia de España.

Por culpas propias, por errores heredados, es lo cierto que la sociedad española atraviesa un crítico período de decadencia. Querer corregirla en el momento presente es querer enderezar el árbol añoso ó desviar de su cauce el río crecido; no es tarea fácil ni aun quizás factible, que todos los remedios se estrellarían en lo arraigado del mal y la resistencia del sujeto. ¿Nos encontramos entonces ante un caso desesperado?.... No. Si ahora nuestros esfuerzos serían ineficaces, pueden ser útiles para lo porvenir. Podemos y debemos corregir de raíz los vicios en la generación que nos ha de suceder; enderezar el árbol cuando es tierno; desviar el arroyo antes de que se convierta en río.

Así discurre el Sr. Perojo y nadie podrá dudar que discurre con gran acierto. El Sr. Perojo, espíritu investigador y culto, ha estudiado cuidadosamente la situación actual, ha registrado la historia buscando precedentes que pudieran orientarle para encontrar remedios, y en un tomo modestamente «Ensayos sobre educación» nos ofrece el fruto de sus trabajos.

Escritas las líneas que anteceden, no es preciso insistir sobre la importancia de ese libro. Tuviéramos ya solo por el asunto que aborda; tiénela muchísimo mayor por la autoridad que el nombre del Sr. Perojo dá á las afirmaciones en ella sentadas.

Hay en estas afirmaciones una, á mi juicio, capitalísima y fundamental. «La instrucción sin educación, no remedia nada». En estas breves palabras puede encontrarse materia para extensas meditaciones; y debieran propagarse á todas partes para destruir un lamentable error.

Por desgracia, piensan muchos padres que con enviar á sus hijos á la escuela han cumplido ya todos sus deberes y es el maestro quien tiene que hacer lo demás. Y sucede que con tal creencia lo único que consiguen es dificultar é inutilizar la labor del maestro, porque no crean el carácter.

Buena, necesaria, indispensable es la instrucción; pero no basta, si la educación no la acompaña. Y la educación tiene por principal fundamento el hogar; y son los padres los encargados de despertar en el espíritu infantil todos los sentimientos nobles y buenos y de extinguir el germen de las malas pasiones. Indudablemente, la escuela tiene gran

transcendencia aún tiene el hogar.

Sobre esta base puede construirse el porvenir. El Sr. Perojo, que ha estudiado con particular atención la historia y costumbres de Alemania—ya en 1875 publicó en la «Revista Europea» notabilísimos trabajos con temas alemanes—traza un acertadísimo paralelo entre la Prusia de 1806 y 1807 y la España del día. La situación es muy semejante. La prostración de España ahora es análoga á la de Prusia, vencida por los ejércitos napoleónicos. ¿Cómo renació Prusia?.... Cultivando el porvenir; despertando en los niños el sentimiento del deber y del amor patrio; procurando corregir en la generación próxima los vicios incorregibles en la generación presente. Imite esa conducta España y resurgirá como Prusia.

Sensible es que la falta de espacio nos impida analizar punto por punto el libro del Sr. Perojo. ¡Habría tanto que escribir de cada uno de sus capítulos!....

Pueden servir de lema al libro los versos de Wordsworth varias veces citados por él:

The Child is father of the man  
And I could wish my days to be  
Bound each to each by natural piety.

El niño es el padre del hombre. Esta es la idea fundamental; eduquemos al niño para crear al hombre y conseguir que la sociedad futura sea mas perfecta que la presente.

El Sr. Perojo, en sucesivos capítulos va examinando los aspectos todos de la educación é indicando orientaciones.... Y su libro—mérito raro—reviste á la vez caracteres de filosófico y de práctico. Personas doctas en la materia afirman que difícilmente podrá resumirse la filosofía de Kant mejor que lo hace Perojo en algunos capítulos de su libro. Y al mismo tiempo todas las observaciones revisten un carácter eminentemente práctico que acrecenta su valor....

En los «Ensayos sobre la educación» hace además alarde el Sr. Perojo de vastos conocimientos. No ha abordado el tema sin la preparación debida. Las citas abundan; pero no son citas de empalagosa erudición, sino perfectamente adecuadas á la materia y necesarias, indispensables. Y como apéndices van varios extractos de trabajos de Howard Griggs y Oliver Lodge y de discursos de Fichte, que completan las ideas emitidas é ilustran al lector.

Es, pues, el libro del Sr. Perojo uno de esos cuyo elogio no es necesario hacer. Un tema transcendental desenvuelto con gran alteza de miras y con pleno conocimiento de causa y expuesto con claridad y concisión.... ¿Podrá decirse lo mismo, con igual justicia, de muchos de los libros que á diario se publican?

## La estadística de accidentes del trabajo

La «Gaceta» publica una real orden circular del ministerio de la Go-

bernación, dirigida á los gobernadores civiles, en la que se dispone lo siguiente:

«1.º Que por este ministerio se recuerde á los gobernadores civiles la obligación ineludible que tienen de cumplir estrictamente la disposición 4.ª de la real orden de 31 de Diciembre de 1904, y de enviar al Instituto mensualmente los estados de accidentes ocurridos, con arreglo á las instrucciones contenidas en el modelo que fué remitido á los gobiernos civiles á su debido tiempo.

2.º Que dichas autoridades cuiden especialmente de que sus subordinados observen la mayor precisión al redactar las notas de accidentes, no omitiendo ninguno de los detalles que en ellas deben figurar.

3.º Que cuiden asimismo de que se hagan con toda exactitud los estados de accidentes que constituyen el resumen de aquellas notas.

Y 4.º Que remitan al Instituto dichos documentos en los plazos marcados en la real orden mencionada.

## La apertura de la Duma

San Petersburgo 14.

Los ministros, los nuevos diputados y el alto clero de la capital se reunieron esta mañana á las once en el palacio de Tauride, donde el metropolitano Antonius pronunció una alocución, invitando á los diputados á que trabajen por la prosperidad y la unidad del país en colaboración con el Zar Nicolás II.

Después se cantó un solemne *Te Deum*, al terminar el cual los asistentes entonaron por tres veces seguidas el himno nacional, oyéndose después nutridas aclamaciones.

Inmediatamente M. Gobuloff, vicepresidente del Consejo del imperio, declaró abierta la Duma en nombre del Zar, transmitiendo á los diputados el saludo de éste.

En su discurso pidió la bendición de Dios para que los trabajos de la Asamblea logren asegurar el orden y la tranquilidad de la patria querida, fomentar la instrucción y la prosperidad del pueblo, fortalecer la organización del Estado y afianzar su grandeza.

La peroración del Sr. Goluboff levantó entusiastas y prolongados hurras y unánimes vivas al emperador.

A continuación, los diputados juraron el cargo.

El Presidente de la Duma

Nicolás Khomiskoff, individuo del partido octubrista, ha sido elegido presidente de la Duma por 271 votos contra 9.

## ESPIGUEO

Madrid 16.

Berlín.—No es cierto que Inglaterra y Alemania traten de cambiar entre sí algunas de sus posesiones sudafricanas,

Algunos periódicos afirman que en el territorio de Caprivi-Zipfel existen indicios de que se han de hallar importantes yacimientos de diamantes, y como éste es el territorio que se decía iba á ser cedido por Alemania, esta sola consideración demuestra no ser cierta la cosa.

Lo que hay en realidad es que existen entre Alemania é Inglaterra algunas diferencias acerca de la fijación de límites en algunas de sus posesiones sudafricanas, como que acaba de ser sometido el litigio al rey de Suecia.

Viena.—El Rey de Rumania está enfermo de reumatismo, siendo tan agudo el ataque que padece, que se ha visto obligado á guardar cama.

En vista de la obstrucción que se empeñan en hacer los diputados de Croacia en el Parlamento húngaro, la mayoría de éste se inclina á aconsejar la clausura de las Cámaras.

En Milán y en Florencia se han producido hoy también demostraciones de hostilidad contra los austriacos; en Florencia la muchedumbre ha roto á pedradas los cristales de las ventanas del consulado austriaco. En Viena, en Graz y en Innsbruck, se han renovado hoy también los desórdenes y las luchas entre estudiantes italianos y alemanes.

Viena.—Esta tarde ha ocurrido un serio conflicto en los corredores del Parlamento de Budapest, en el cual se han acometido sable en mano dos diputados; el diputado Silassy ha recibido un sablazo en la cabeza que le ha dejado bastante mal parado.

Roma.—En el Vaticano se está estudiando la reforma de la Curia, uniéndose las causas matrimoniales con las que van al Tribunal de penitenciaría, con el objeto de economizar empleados.

Se ha efectuado en el palacio del Quirinal solemnemente la inscripción de la princesa Juana, actuando de notario el ministro Giolitti.

Se dice que la Reina quiere amamantar á su hija.

Se ha fijado para el día 28 la apertura del Parlamento; los diputados de Milán preparan para entonces varias interpelaciones sobre la libertad del trabajo, á la cual dicen ellos que se ha faltado últimamente en aquella ciudad.

El compositor Perosi está trabajando en un nuevo oratorio, inspirado en el «Pater Noster» de Dante.

El ministro de la Guerra, después de haberlo visto funcionar, ha hecho grandes elogios del aparato que acaba de inventar un ingeniero de Turín para facilitar á la caballería el paso de los ríos.

Tánger.—El pasado miércoles celebró el ministro de España en Rabat

una larga conferencia con el Sultán, haciéndole entrega de los regalos que le hacen el Rey y el gobierno de España, gustando mucho á Abd-el Aziz los magníficos caballos de Aranjuez.

El día siguiente se celebró otra conferencia, asistiendo á ella el ministro de Negocios Extranjero de Marruecos, iniciándose la negociación sobre las reclamaciones españolas.

El Sultán se manifestó muy bien dispuesto, añadiendo que hará lo posible para fomentar las relaciones mercantiles entre España y Marruecos.

Los ministros de España y de Francia juntamente han tratado también con el Sultán de la pronta organización de la policía internacional y demás acuerdos tomados en Algeciras.

Se ha verificado en Tánger la primera subasta para el abastecimiento de uniformes y otros efectos destinados á las tropas marroquíes, siendo adjudicadas la mayoría de las proposiciones á industriales franceses.

Es de lamentar que la industria española no se haya esforzado para lograr el triunfo, pues se halla en buenas condiciones para ello.

De Casablanca dicen que han llegado á las proximidades de la ciudad más tropas del Sultán Muley Hafid, lo cual hace temer de nuevo un choque definitivo entre las fuerzas de ambos Sultanes.

Ha comenzado sus trabajos la comisión encargada de fijar las indemnizaciones que se deben á los europeos perjudicados por los bombardeos y saqueos de la población.

## TEATRO PRINCIPAL

### = AIDA =

«Los últimos ruegos de Salomé forman una página en que la riqueza de estilo, la explosión de las imágenes, la cadencia de las frases y de las expresiones recuerdan las más puras bellezas de los poetas más grandes de Oriente». Estas palabras que el eminente crítico belga Mauricio Kufferath ha dicho del maravilloso drama lírico de Strauss, podrían aplicarse también á la soberbia partitura de «Aida», con la que verificóse el sábado en el Teatro Principal la inauguración de la temporada de ópera.

Es «Aida» una de las obras más sinceras y más hondamente pensadas del antiguo repertorio italiano; y lo que en ella admira antes que todo es la honradez suprema de Verdi, que habiendo creado en «Trovador», «Rigoletto», «Traviata» y otras muchas, un procedimiento musical nuevo para su tiempo, hace en esta partitura como una confesión de sus pasados errores, y abdicando de la inspiración fácil y ligera, da un paso muy notable hacia las corrientes modernas, ya iniciadas por aquel entonces.

Así encontramos en la obra que nos ocupa frecuentes y evocadoras repeticiones de temas y motivos, hábilmente enlazadas en la trama orquestal, frases de una verdadera y límpida fluidez de sentimiento y de un positivo valor de descripción, cosas poco habituales en anteriores obras del mismo maestro.

Habiéndose trasladado éste, durante la gestación de su obra, á las riberas del Nilo, consiguió escribir páginas de una espléndida riqueza de color y de un carácter prodigioso, en las que se mezclan suntuosidades orientales y extrañas cadencias, que sugieren una pereza

cálida y un fatalismo sin remedio.

El sabio empleo en la instrumentación de los cobres, las flautas y el oboe, ayudados por el timbal y los platillos, nos da idea de un país exótico y legendario, donde el sol marca en las frentes un destino inflexible y donde junto al padre río, el ibis sagrado esponja sus plumas y crece la misteriosa flor del loto, que hace olvidar la patria.

El libreto de esta ópera, descontando aquellos de una alta y severa poesía mitológica que Wagner compuso, es de los más serios y mejor desarrollados que se hayan escrito para recibir el comentario de la música.

Respecto á la interpretación, nos referimos á la que «Aida» obtuvo en la noche del domingo, puesto que el día del *debut*, como resultado de la poca seguridad de algunos y del natural recelo de todos los artistas al presentarse ante un público desconocido, la ejecución de conjunto dejó algo que desear.

Desde luego, los dos artistas que lograron distinguirse principalmente en esta obra, recayendo sobre ellos toda la atención, fueron la tiple Srta. Ranz y el barítono Sr. Romeu.

La Srta. Ranz posee una bonita y flexible voz, muy poderosa en los agudos, y dice con exquisito sentimiento y buen gusto. Lo que desde el primer momento la hace triunfar en escena es la pasión con que se entrega á la obra, olvidándose de todo lo que no sea la situación musical. Da á las frases el valor justo y preciso, poniendo en ellas toda su alma, que sabemos que es vibrante y de verdadera artista. Tal vez en ocasiones no se sujeta completamente al autor y hace de su parte una creación personal, pero esto, que puede ser un defecto grave en muchos cantantes, no lo es en quién, como la Srta. Ranz, tiene delicadeza y conocimientos para no ignorar hasta que punto es recomendable esa libertad de interpretación. El juego escénico lo domina con habilidad. Desconocida ante nuestro público triunfó en toda la línea y recibió calurosos aplausos. Pueden señalarse como verdaderos aciertos su dúo con la contralto en el segundo acto, sus cuatro números en el tercero y el dúo final de la obra.

El barítono Sr. Romeu, que ya había cantado hace algunos años en nuestro teatro, es un artista de superiores condiciones, de extensa y bien timbrada voz y una dicción perfecta y clara. Canta con un vigor y una seguridad admirables, haciendo resaltar toda belleza y sacando con maestría el detalle. Además de que siente y comprende la frase, es dueño de las tablas y mueve debidamente el personaje. Estuvo á gran altura en su salida del segundo acto y durante todo el tercero, especialmente en el dúo con la tiple, donde fué muy aplaudido.

Sin embargo, y modestamente se lo advertimos porque así lo creemos beneficioso para él, no se fie de engañosos aplausos de galería, pues si bien con la frase «Non sei mia figlia», que dijo de una manera efectista, se ganó una ovación, no provino esta de la mayoría de nuestro público, que—con satisfacción lo declaramos—es buen inteligente. Artistas como el Sr. Romeu no necesitan apelar á esos recursos para obtener el aplauso.

El tenor Sr. Costa, también ya conocido en esta ciudad, tiene excelentes facultades, como son una voz llena y brillante y una correcta escuela de canto,

pero deslucen su trabajo mostrándose en muchas ocasiones reservado é inexpressivo, y no dando el suficiente valor á las frases. Esto es lamentable en él, que cuando quiere, como quiso en todo el tercer acto, se hace aplaudir muy de veras. Dijo muy bien y con mucha valentía el «Sacerdote, ¡o resto á te!».

La contralto Srta. Gils tuvo que defenderse con toda su habilidad de sus deficientes condiciones vocales.

El bajo Sr. Calvo tiene una voz amplia, agradable y pastosa, interpretando muy á conciencia su parte. A este artista deseamos juzgarle en obra de más lucimiento para él.

El Sr. Cajal estuvo muy discreto en el «Faraón».

El coro de hombres merece especiales elogios. Es nutrido y compacto y á primera vista se nota el trabajo paciente y hábil de su director.

La orquesta, más ajustada en la segunda representación, cuenta con muy valiosos elementos, de los que sabe sacar un admirable partido la experta batuta del maestro Puig, quien fué llamado á escena al finalizar el segundo acto.

Los efectos de conjunto muy bien, en especial el concertante último de ese acto.

\*\*\*

Varias advertencias á la empresa para terminar.

Resulta muy pobre y ridículo que las angarillas de cuatro brazos, en las que se conduce á Apis y al elefante—imágen que, perteneciendo al culto caldeo, no sabemos que papel representa en Egipto—sean llevadas únicamente por dos esclavos.

Resulta, además, injusto y vejatorio que de los prisioneros etíopes unos ostenten una magnífica abundancia capilar, al paso que otros aparecen rapados con el *cero*.

Pedimos á la empresa, en nombre de la igualdad de derechos y de pelos, que corrija ese abuso.

Por último: todavía no se ha demostrado perfectamente que en los tiempos de esplendor faraónico se usasen pantalones y botas con elásticos, así es que sería conveniente que, hasta que los egiptólogos no nos saquen de dudas sobre este punto, los sacerdotes de «Aida» no vistiesen ambas prendas ó que por lo menos las ocultasen discretamente alargando lo necesario las sagradas túnicas talaes.

FIDELIUS.

## Sesión del Ayuntamiento

Anoche á la hora señalada tuvo lugar la sesión del Ayuntamiento de esta ciudad.

Apesar de los augurios de los *pequeños caciques*, no ocurrió nada normal, despachando el Ayuntamiento los asuntos ordinarios, brevemente y sin discusión alguna.

El numerosísimo público que asistió al acto, escuchó con religioso silencio el despacho de los asuntos municipales.

## Cartera de Mahón

Habiendo denunciado la Guardia Civil al Sr. Delegado del Gobierno, que en el vecino pueblo de Villa-Carlos habían sido sorprendidos varios sujetos que jugaban á los prohibidos en un café de la referida población, copándoles tres pesetas con ochenta céntimos; el

señor Delegado ha puesto el hecho en conocimiento del señor Juez Municipal de aquel distrito, acompañándole la cantidad copada, para que se proceda en justicia.

Nuestro amigo don Victoriano Benítez nos ha obsequiado con un ejemplar de su folleto, recientemente publicado, «Día de Difuntos».

Agradecemos la atención, haciendo constar que lo hemos leído con gusto, pues está bien escrito y bien inspirado.

Muy concurridas se vieron el domingo último las tres secciones de cinematógrafo que celebró la Academia Mariana de S. Estanislao, y de ellas hemos oído elogios por la bondad y hermosura de las películas, no menos que de la limpieza y precisión de las proyecciones, las cuales acusan el valor y perfección de la máquina que con tan buen acierto adquirieron los simpáticos jóvenes *academistas marianos*.

Como verán nuestros lectores en otro lugar de este número, para esta noche dicho centro de cultura anuncia un nuevo programa que solamente exhibirá hoy, pues dispone ya de otro distinto para el jueves próximo.

Se ha despachado para Barcelona el pailebot de esta matrícula «Anita», con cargamento de hierro viejo, del vapor «Pereire», naufragado en Cala Mesquita el año pasado.

El vapor correo «Menorquín» ha salido á la hora de itinerario para Palma.

El próximo jueves debutarán en el Teatro Principal con la ópera «Africana» los artistas la tiple señorita Aceña y el tenor señor Lasierra.

Se ha publicado en la sección de anuncios del «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» el siguiente:

«Regimiento Infantería de Mahón número 63.—Teniendo que adquirir este Cuerpo 150 guerreras de paño impermeabilizado, 400 trajes de verano sin polainas, 500 pares de zapatos y 1000 pares de alpargatas se avisa á los constructores que deseen suministrar las expresadas prendas para que hasta el día 30 del actual, remitan modelos, con sus precios á la oficina Mayoría de este Regimiento (en la inteligencia de que todas las telas han de ser mojadas previamente) y teniendo en cuenta que dichas prendas no han de exceder del precio reglamentario y que tanto el transporte hasta dicha oficina de los modelos y de las que se manden construir, como los gastos de devolución de los no admitidos, serán de cuenta de los constructores respectivos.—Mahón 8 de Noviembre de 1907.—El Teniente Coronel Mayor, Santiago Albertí.—Rubricado.—El Coronel, Jaume.—Rubricado.»

Han sido presentados hoy á la Alcaldía un recurso contra el acuerdo de la Junta de asociados, que desestimó de plano la instancia de varios vecinos en contra de algunos capítulos del próximo presupuesto municipal, y una exposición suscrita con más de cien firmas del partido anti-arbitrista de Mahón, en contra del restablecimiento de la segunda tarifa de Consumos.

Ambos documentos los ha elevado el Alcalde al Sr. Gobernador de la Provincia, con el informe correspondiente.

Varios suscriptores nos dicen, que los carros encargados de recoger las

aguas sucias están en tan malas condiciones, que las vierten por las calles del tránsito, molestando con sus pestilentes olores á los vecinos.

Llamamos la atención del señor arrendatario.

Encarecemos á nuestros lectores lean en la 4.<sup>a</sup> página el anuncio certificado del Excmo. Sr. Marqués de Olivart, pues su lectura es provechosa para los herniados (trencats) de ambos sexos y todas edades, señoras que sufren descenso del vientre ó de la matriz y deseen consultar con perito y docto auxiliar del ortopédico especialista don Pedro Ramón, quien, de regreso de visitar al Rvdo. Sr. Cura-Económico de Alayor (D. Jaime Garriga), recibirá en Mahón y en el Hotel Bustamante únicamente el día 28 del corriente de diez á una mañana y de cinco á siete tarde.

AGENDAS DE BUFETE

PARA 1908

Se han recibido en la imprenta de la calle del Bastión número 39.

Pasajeros salidos esta tarde para Palma en el vapor-correo «Menorquín»:

D. Jaime Barnils; María Adrover y hermana; un primer teniente; un sargento, esposa y dos hijos; Gabriel Díaz; Antonio Olives; Francisca Forteza; Leandro Campdepadrós; Magdalena y Angela Catchot; un cabo; Francisco Villalonga; José Gumá; F. Riudavets; Buenaventura Planas; Jaime Pujadas; Juan Noguera; Catalina Villalonga, y José Moragues.—Total, 23.

CASINO «LA UNIÓN»

Esta sociedad acaba de adquirir un billete de la Lotería de Navidad número 22.613, que se repartirá entre sus socios en participaciones de tres pesetas, pudiendo ser recogidas hasta el día 4 diciembre, á las nueve de la noche, en cuyo día serán las sobrantes distribuidas entre los señores socios que lo hubiesen solicitado y estén presentes al acto.

Noticias marítimas

Anteayer salió de Barcelona para Santa Cruz de Tenerife y escalas el vapor-correo «Rabat» en sustitución del «Mr. L. Villaverde», en el que la comisaría de transportes embarcó con destino á Casablanca 2.627 metros cuadrados de tejas onduladas y 270 metros lineales de caballetes para las cubiertas de los barracones que allí se construirán para alojamiento de las fuerzas españolas acantonadas en aquella plaza marroquí.

El viernes salió de Barcelona el vapor correo italiano «Lombardia» conduciendo 1.184 pasajeros para la América del Sur y esta semana es esperado de aquella república el «Sardegna».

Para Rotterdam salió ayer de Barcelona el crucero holandés «Friesland».

Trasatlántica.—Línea de Nueva York, Cuba y Méjico:

El «Montserrat» salió el 15 de la Coruña para la Habana.

El «Antonio López» salió el 6 de Nueva York para Cádiz.

El «Manuel Calvo» llegó el 17 á la Habana de Nueva York

Línea de Buenos Aires:

El «P. de Sarrústeuui» salió el 10 de Santa Cruz de Tenerife para Montevideo.

El «León XIII» salió el 2 de Montevideo para Las Palmas.

Línea de Cuba y Méjico:

El «Alfonso XII» salió el 16 de Veracruz para la Habana.

El «Reina María Cristina» llegó el 15 á Bilbao, de Santander.

Línea de Venezuela-Colombia:

El «Montevideo» llegó el 10 á Génova, de Marsella.

El «Buenos Aires» salió el 16 de Curacao para La Guayra.

El «Cataluña» salió el 15 de Cádiz para Las Palmas.

A las cuatro de anteayer tarde fondeó en el puerto de Barcelona el crucero italiano «Regina Elena» al mando del capitán de navío el duque de los Abruzzos.

El «Regina Elena» es un buque nuevo, que mide 144 metros de eslora, 23 id. de manga y 8'90 id. de puntal, desplazando 12.600 toneladas.

Su casco es de acero y está protegido por un blindaje de 250 milímetros en la cintura, 200 en las baterías de recluto y en las torres y 37 en el puente.

Las máquinas desarrollan una fuerza de 20.000 caballos indicados y su velocidad es de cerca de 22 millas por hora. Las carboneras tienen cabida para 2.000 toneladas de combustible.

Está dotado de dos hélices y de cuatro tubos lanza-torpedos.

En sus torres de popa y proa están emplazados dos cañones de 30'5 centímetros; en sus baterías, 12 de 20'3 centímetros, y en otros sitios 12 de 75 milímetros y otros tantos de 47, todos ellos de tiro rápido, excepto los dos primeros.

El duque de los Abruzzos nació en el Real Palacio de Madrid el 9 de enero de 1873, siendo bautizado con los nombres de Luis, Amadeo, José, Fernando y Francisco, contando apenas un mes cuando por azares de política tuvo que abandonar la corte y España.

De regreso á su patria se crió y creció bajo la vigilancia de su amorosa madre, hasta que llegó el momento de elegir carrera y se dedicó á la Marina.

Sus excelentes dotes y las felices disposiciones que demostró en los primeros pasos de su noble profesión, le hicieron colocar en breve sobre el nivel de la generalidad de sus compañeros.

La primera vez que volvió á España, durante la Exposición Universal celebrada en Barcelona en 1888, contaba 15 años de edad y desempeñaba el cargo de guardia marina en uno de los buques italianos que llegaron á aquel puerto para saludar á la Reina-Regente y al Rey niño.

El hecho realizado por el duque de los Abruzzos, que le dió fama universal, fué la arriesgadísima expedición al Polo Norte en el buque «Stella Polare», que hábilmente dirigido por la experta mano y serena inteligencia del príncipe italiano, salvó gallardamente las corrientes, y rompió los hielos de los mares árticos, regresando victoriosamente á su país buque y tripulantes, después de un viaje tan largo y accidentado.

La segunda vez que contó Barcelona como huésped á tan ilustre marino, fué el año 1902, llegando el 11 de septiembre á aquel puerto mandando el crucero acorazado «Liguria».

CULTOS

Santo de hoy —Stos. Ponciano papa é Isabel

reina de Hungría.

Santo de mañana.—Stos. Félix de Valois, Simplicio y Agapito.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de las Angustias en el Carmen.

La oración de las Cuarenta Horas continúa en la iglesia de S. José, estando el Señor de manifiesto por la tarde desde las 5 hasta las 6 y media.

Teatro Principal

Compañía de ópera italiana bajo la dirección del Mtro. D. Estéban Puig

Función para el jueves próximo, debut de la tiple lírica Srta. Enriqueta Aceña y del primer tenor D. Felix Lasierra.

3.<sup>a</sup> de abono 1.<sup>a</sup> série

Se pondrá en escena la ópera en 4 actos

L'AFRICANA

Reparto.—Selika, Srta. Ranz; Inés, Srta. Aceña; Anna, Sra. Gino vel; Vasco di Gama, Sr. Lasierra; Nelusko, señor Romeu; Don Pedro, Sr. Calvo; Don Diego, Sr. N. N.; Don Alvaro, señor Calafat; Il Gran Sacerdote é Il Grande Inquisitore, Sr. Cajal; Ufficiali di marina, Vescovi, Uscieri, Consiglieri, Sacerdoti di Brama, Indiani, Soldati, Marinai.

Nota.—A fin de poder dar cumplimiento á lo prevenido por la Superioridad de tener que terminar los espectáculos antes de las doce y media, se previene al público que todas las representaciones empezarán

á las 8 y cuarto en punto.

Precios, los publicados.

ESTADÍSTICA

COTIZACIONES	VALORES PÚBLICOS
	Madrid 18.—4 t.
4 por 100 interior. . . . .	81'85
Idem 5 por 100. . . . .	000'00
Acciones Banco España. . . . .	455'50
Comp. Arrend. Tabacos. . . . .	406'00
París á la vista. . . . .	13'00 á 12'85
Londres á la vista. . . . .	28'48 á 00'00

MOVIMIENTO DEL PUERTO  
COMANDANCIA DE MARINA  
Despachado el 18.—Para Barcelona, pailebot «Anita».

Despachado el 19.—Para Palma, vapor-correo «Menorquín».

MATADERO

Reses cortadas los días que á continuación se espresan, con su peso y procedencia:

Día 16 noviembre.—1 buey, 374 kilos, Sant Antoni; 1 vaca, 144, son Blanch Vey (Alayor); 1 ternero, 371, Barcelona; 1 id., 237, noria de D. Juan Font; 1 carnero, 13, son Blanch Vey (Alayor); 1 id., 30, Milá Nou; 2 id., 19, huerto d'és Pobras, y 9 cerdos, 859.

Día 17.—1 vaca, 133 kilos, Sta. Medrona; 1 id., 175, Turelló de Guillermo; 1 id., 150, Juan Xequet de se Canesía (S. Cristóbal); 1 ternero, 232, Palefengué de Garriga y 1 cerdo, 107.

SEMAFORO OFICIAL

Vigla de Bajoll 19.—8 m. Barómetro 758'2; viento NE. flojo; mar rizada; cielo acelajado; horizontes neblinosos.

ACADEMIA MARIANA DE SAN ESTANISLAO

Sección de Recreo.—Cinematógrafo  
Sesión de estreno para hoy martes á las 9:

Primera parte.—Modernistas; Disciplina y humanidad; Dos hermanas rivaes; Escuela de caballería (éxito).

Segunda parte.—Masson y Forbes; El último día de soltero; Distracción de la niñera; la grandiosa película titulada «Juventud moderna».

Nota.—Este nuevo programa solamente se exhibirá una vez.

BIBLIOGRAFÍA

UN SOLO CABELLO

se titula un ingenioso cuento de Emilia Pardo Bazán, que ilustrado por Méndez Bringa, publica Blanco y Negro en su número de esta semana.

«El favorito», por Carlos Vázquez, es la portada, á todo color, y «El Guadalquivir», por García y Rodríguez, el suplemento artístico.

«La fiesta de San Eugenio», por A. Casero y Xaudaró; «Los canes», por Azorín y Regidor; «Modas de otoño en Lonchamps», con fotografías; «Al Pardo de romería», dibujo de A. Huertas. Semana pasada. Verdades y mentiras. Sección recreativa y Serie de Heráldica completan el número, que en su crónica gráfica contiene notas del casamiento del infante D. Carlos con la princesa Luisa de Francia. Nueva abogada. La moderna alquimia. Exposición de horticultura de París. Homenaje á los soldados muertos en la guerra de Africa. Premios á la virtud, en la Sociedad Económica Matritense. Novedades teatrales y reunión de olivareños.

Nuestros telegramas

Congreso

Palma 19.—9'50.

En el Congreso se discute el presupuesto de Gracia y Justicia. El Diputado carlista Sr. Aguado defiende su voto particular en el que se pedía el aumento de sueldo á los párrocos. Puesto á votación ha sido desechado.

Senado

Palma 19.—10'00.

En el Senado se ha puesto á votación el dictámen sobre la terminación del crucero de guerra «Cataluña», habiendo sido aprobado.

Huelga.—Reunión.—Nombramiento

Palma 19.—10'50.

Ha estallado la huelga general en Roma, según comunican de aquella capital.

El Sr. D. Amós Salvador, Jefe de la minoría liberal del Senado reunirá á los miembros que la componen, para ponerse de acuerdo respecto á los presupuestos.

El Senador Sr. D. Odon de Buen ha sido nombrado Presidente honorario de la Sociedad Zoológica de Francia, y en el discurso inaugural el Sr. Odón de Buen se ocupará del laboratorio biológico de Palma.

Comisión dictaminadora.—Fallecimiento

Palma 19.—14'15.

La Comisión que ha de emitir dictámen sobre el proyecto de administración local, dedicará diariamente dos horas al estudio de las enmiendas presentadas.

El diestro Chiclanelo ha fallecido.

PALMER.

**DISPEPSIA,  
GASTRALGIA,  
VOMITOS,  
NEURASTENIA  
GASTRICA,  
DIARREA.**

En niños y adultos, estomago indolente, malas digestiones, úlceras del estomago, acidez, apetencia, cianosis con dispepsia y demás enfermedades del estomago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL  
DE SAIZ DE CARLOS**

Marca "UNIONALIX",  
Barran, 30, Farmacia  
"UNION"  
El principal del mundo.

# PARA VENDER

Lo está el Alayor el edificio que habita el casino «El Recreo», Plaza de la Constitución números 4 y 5 y mobiliario en él existente, propiedad de la Sociedad Civil Anónima «Fin de siglo» de dicha villa.  
Las condiciones de venta obran en la Secretaría de la misma sociedad.

8-10

# Lámparas de Tántalo

25 bujías

3,75 pesetas

Consumen sólo 50 wats. Se recomiendan para instalaciones por contador.

Tienda RITA, calle Nueva, número 14.

# OXIGENO QUÍMICAMENTE PURO

Se prepara y se lleva á domicilio avisando con una hora de anticipación.  
También se vende agua oxigenada.

FARMACIA MAHONESA. = Nueva, 6. — MAHÓN.

Frete al casino UNION

# HERNIAS ALIVIO Y CURACIÓN RADICAL CON LAS NOTABLES ESPECIALIDADES RAMON

Se hallará en Mahón el día 28 del corriente Noviembre el Subjefe de la casa Ramón, peritísimo é inmediato auxiliar del ortopédico especialista D. Pedro Ramón quien de regreso de visitar al Rdo. Sr. Cura Económico de Alayor D. Jaime Garriga, que ha solicitado sus servicios profesionales recibirá en el Hotel Bustamante únicamente el citado día 28 del corriente Noviembre de 10 á 1 mañana y de 5 á 7 tarde.

Con fecha 31 Octubre próximo pasado, escribe el Excmo. Sr. Marqués de Olivart, *Mayordomo de semana de la Real Casa*, ex-catedrático y Diputado á Cortes, publicista etc. etc. residente en Madrid calle de D. Pedro n.º 8.

Sr. D. Pedro Ramón.—Barcelona.

Mi querido amigo: Perdóneme el retardo del tributo de justicia y gratitud que le rindo. Gracias á V. el herniado ya no se acuerda que lo ha sido. Después de una corta temporada de llevar el aparato puede hacer por mi boca declaración tan categórica y absoluta como la que precede y aun va otra que no lo es menos, que si entonces le pareció caro al interesado ahora piensa que no ha empleado mejor dinero alguno en toda su vida porque gracias á su aparato vive. Compara su zozobra pasada basada en el fatídico dicho de nuestra tierra «*qui está t'encat y no s'ho treu está mort y no s'ho creu*» con su tranquilidad actual y bendice á Vd. y al ilustre doctor Castellarnau que nos puso en contacto. Y si á una autoridad médica nacional puedo añadir otra extranjera le he de referir que el eminente doctor alemán Wagner que vió el bendito cinturón de Vd. se asombró. «Ciencia, arte y mecánica dan por suma en él la curación y es la existencia suya, *El señor Ramón es su segundo padre*», dijo en tudesco lenguaje á su cliente. Yo por mi parte le anado y concluyo que satisfecho de haber cooperado á su humanitaria obra creo que en consecuencia de la última afirmación del doctor profesor, Vd. tiene infinitos descendientes. Sabe cuanto le quiere y es todo soy.—EL MARQUÉS DE OLIVART.

Gabinete ortopédico del especialista Ramon para la curación de las hernias quebraduras abultamientos y descenso del vientre dislocaciones de la matriz y la esterilidad. CARMEN, N.º 38.—1.º BARCELONA.

Pídase gratis notable folleto.

# Impermeables Ingleses

Con patente de invención por su fabricación especial en la goma, sin olor, blandos: tintes sólidos.

Precios escepcionales por su origen directo.

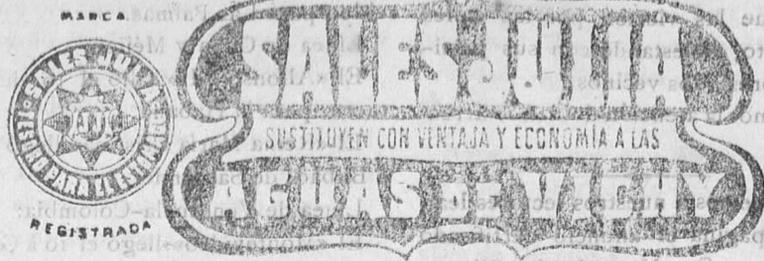
Muestrario de últimas novedades para toda clase de abrigos, pardesus y gabanes para señora y caballero.

Agente de fabricantes de primer orden, F. Estopara Miranda, calle de la Iglesia, 14.—MAHÓN.

# BICICLETA

Se desea comprar bicicleta usada, Plaza Vieja, n.º 6 razón.

3-3



Movido por el fin altamente filantrópico de procurar á los enfermos del estómago una bebida alcalina, que reemplazara con ventaja á las aguas minerales BICARBONATADAS me limité á hacer una asociación química de sus componentes puros, para poderlas sustituir, habiéndolo logrado con tal éxito, que cuantos enfermos han probado dicho medicamento, han olvidado el uso de aquellas aguas, prefiriendo las preparadas con mis SALES: tan magníficos resultados se han obtenido con mi producto que la compañía que explota las aguas de Vichy, comprendiendo que la propagación de este producto podría perjudicarla, (por ser más accequible á todas las fortunas el uso del agua preparada con dichas SALES), me ha llamado por un agente especial para que cambiara la denominación de VICHY ARTIFICIAL con que hasta ahora las he venido distinguiendo, que hoy cambio con las de SALES JULIA, para no sostener un pleito con dicha compañía, la cual con tan poca piadosa exigencia ha venido á enaltecer mi producto, pues sin duda no se hubiera ocupado de éste, si no competiera muy ventajosamente con dichas aguas.

MODO DE USARLAS.—Basta disolver, cada paquete, en un litro de pura agua potable y beberla á pasto ó bien mezclada con vino durante las comidas.

NOTA.—Recomendamos á los enfermos que usen nuestras SALES, que disuelvan la cantidad de polvo que á diario puedan consumir, tomándolo un paquete por litro ó mitad en medio litro y así beberán el agua con toda su fuerza.

PRECIO: De una caja metálica lujosamente litografiada con doce paquetes, una peseta.

De venta en Mahón, los Sres. Valls y Pons; y en Ciudadela, el Sr. Arguimbau.

# Impermeables de lana

Se fabrican á precios módicos en la sastrería de José Orfila Sintés, calle de Hannover n.º 28.

9-10

# LAMBERT

MÁQUINA PARA ESCRIBIR, ÚLTIMA NOVEDAD

Quien la quiera adquirir y ensayar dirijase á la  
Calle Nueva, 17 y 19.—MAHON.

250 pesetas La más completa  
250 pesetas La más sólida  
250 pesetas La más reducida

La mas barata de todas las máquinas para escribir

Hasta hoy la máquina de escribir, completa, era privilegio exclusivo de los adinerados. Con la aparición de la «LAMBERT» la escritura á máquina pasa á ser dominio de todo el mundo.

La velocidad media es de 60 á 80 palabras por minuto: en estas máquinas ésta es la de los dactilógrafos. Sin embargo ha habido de aventajados que han pasado de 100, velocidad rayana en la estenografía.

Los relojes en sus primeros tiempos, grandes, complicados y caros, tuvieron muy pocos poseedores; los de nuestros días, pequeños sencillos y baratos, hay tantos como pobladores tiene la tierra. Las máquinas para escribir conocidas, son el reloj de antaño; la «LAMBERT» es el reloj de nuestros días, la máquina de escribir para todas las clases sociales.

Concesionario exclusivo para las Baleares:

Jaime Pons Sintés

Relojería y joyería LA SUIZA.—Nueva, 17 y 19.—MAHÓN.

# ABRIGOS IMPERMEABLES

Marcas Neptuno y León, con goma pegados y cosidos

De paño sin goma marca

# CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Para muestras y precios dirigirse al representante en Menorca

D. JUAN T. VIDAL.—Doctor Orfila, 10.

En Ciudadela á D. Antonio Alzina.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS

# Casa para vender

Lo está la número 23 de la calle de la Infanta de esta Ciudad.  
Informarán. Cos de Gracia, 40.

# PARA ALQUILAR

Lo está la casa situada en la calle de S. Fernando, n.º 45.  
Informarán en la de Deyá, n.º 3.